



Estudios de Ocio
Aisialako Ikaskuntzak
Deusto

Nuevos desafíos de los observatorios culturales

Cristina Ortega Nuere (ed.)

Documentos
de Estudios de Ocio
núm. 44



Nuevos desafíos
de los observatorios culturales

Cristina Ortega Nuere (ed.)

Nuevos desafíos de los observatorios culturales

Colaboradores:

Alex Buntén
Rafael Peñafiel

2011
Universidad de Deusto
Bilbao

Documentos de Estudios de Ocio, núm. 44

El Instituto de Estudios de Ocio pretende que la aparición de sus *Documentos* ayude a paliar la escasez de publicaciones sobre temas de ocio en lengua castellana. Cada Documento trata de responder a alguna cuestión relacionada con la práctica del ocio, entendido como cultura, deporte, educación, turismo, recreación y desarrollo personal y comunitario. Los especialistas y técnicos en las áreas señaladas podrán disponer así de investigaciones, instrumentos de trabajo y puntos de vista de personas que colaboran con este Instituto universitario. El contenido de cada uno de los documentos es obra y responsabilidad de su/s autor/es.

La publicación de este libro es fruto de la colaboración entre ENCATC y el IEO. Su edición ha sido posible gracias al apoyo de la Comisión Europea, a través de las ayudas para la realización de proyectos de investigación europeos.



Education and Culture DG

Culture Programme

Dirección

Manuel Cuenca Cabeza

Comité Editorial

Américo Nunes Peres, Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (Portugal)

Ana Ponce de León Elizondo, Universidad de La Rioja

José Antonio Caride Gómez, Universidad de Santiago de Compostela

José Clerton de Oliveira Martins, Universidade do Fortaleza (Brasil)

M.^a Carmen Palmero, Universidad de Burgos

María Luisa Amigo Fernández de Arroyabe, Universidad de Deusto

María Luisa Setién Santamaría, Universidad de Deusto

Roberto San Salvador del Valle Doistua, Universidad de Deusto

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

© Publicaciones de la Universidad de Deusto

Apartado 1 - 48080 Bilbao

e-mail: publicaciones@deusto.es

ISBN: 978-84-9830-322-3

Capítulo 6

Situación actual de los Observatorios Culturales en Europa. Informe SaCO

Cristina Ortega, Melba Claudio y Alex Buntén

Introducción

El Instituto de Estudios del Ocio de la Universidad de Deusto aceptó en 2009 el encargo de responder, en nombre del Grupo de Trabajo/Área Temática ENCATC a la convocatoria de Agrupamiento de Políticas de acuerdo con el Programa de Cultura de la UE (2007-2013). Esta plataforma de académicos, investigadores y observatorios culturales, proporciona la oportunidad de llevar a cabo estudios de los sistemas de información utilizados por los observatorios culturales y de los debates sobre el proceso de recoger, gestionar y difundir información y conocimientos.

Las necesidades y desafíos de los observatorios culturales fueron definidos con ocasión de la primera reunión celebrada en Split en marzo de 2008. Los miembros del grupo de trabajo acordaron que deberían plantearse los siguientes desafíos:

- promocionar el papel, esencia y naturaleza de los observatorios culturales;
- colaborar en la formación y educación para capitalizar los observatorios culturales; y
- apoyar el sistema, es decir, las políticas culturales, para el desarrollo cultural.

El SaCO es el primer resultado de este proyecto destinado a recoger y analizar información relativa a la *Situación Actual de la Observación*

Cultural que resulte útil para la elaboración de una serie de recomendaciones para el marco de la CECOM —Common European Cultural Observation Methodology (Metodología Común de la Observación Cultural Europea)—.

Objetivos del proyecto SaCO

El SaCO y el Documento para las Recomendaciones relativas al papel de los observatorios culturales para el desarrollo de la CECOM representan la evolución natural de un trabajo de base común y de intercambios de metodologías acerca de observatorios culturales, su papel informativo y su influencia en las políticas culturales, cuestiones todas ellas que los socios ya han comenzado a debatir en reuniones anteriores en el marco del ENCATC. El objetivo general del proyecto *SaCO* consiste en identificar los principales observatorios culturales de Europa y comparar los datos que los describen (objetivos, actividades, prioridades temáticas, enfoques a la observación, etc.), así como proporcionar información para la elaboración de una serie de recomendaciones para el marco de la CECOM.

Como objetivo específico, este estudio ha emprendido la tarea de conectar los observatorios culturales europeos mediante una plataforma única en la que toda la información esencial relativa a cada uno pueda ser presentada en un formato común. Ello a su vez facilita el conocimiento mutuo de las organizaciones a través de objetivos y acciones comunes para promocionar el desarrollo de proyectos conjuntos y crear una red global y una poderosa sinergia entre dichos observatorios.

Marco conceptual

Los observatorios han surgido en una sociedad en la que la información y el conocimiento representan los principales motores de las cuestiones políticas, sociales, culturales y económicas de un país y asumen un rol en la toma de decisiones para el diseño y evaluación de políticas. Esos estados y regiones autónomas que acometen el desafío de avanzar hacia una sociedad del conocimiento, desarrollan nuevas estrategias para gestionar y hacer que resulte eficaz el uso de la información para facilitar así su conversión y transmisión en forma de conocimiento.

Este rol es asumido por los observatorios que tradicionalmente han estado vinculados al estudio de los fenómenos naturales y, en la sociedad del conocimiento, se dedican a estudiar otras disciplinas como la cultura. El resultado es que a finales del siglo veinte surgieron numerosos obser-

vatorios culturales en Europa y en otros continentes, impulsados fundamentalmente por instituciones públicas, universidades y agencias internacionales, cuya misión es obtener una amplia visión de la evolución de ciertos fenómenos y eventos culturales.

Existen muchas estructuras que han surgido, bajo el nombre de observatorio, para obtener una visión amplia del desarrollo de ciertos acontecimientos y fenómenos sociales. Los observatorios de cultura responden a la creciente necesidad de crear fuentes de información que sean completas, integradas, fiables y accesibles para facilitar el acceso a la información y el conocimiento acerca de campos tales como la cultura, las artes, el patrimonio o las industrias culturales, tanto para el sector público como para el privado, así como para el público en general.

Hemos basado este estudio en la definición obtenida como resultado del consenso entre expertos y responsables de observatorios culturales que participan en el Grupo de Trabajo de ENCATC, sobre la base de la Tesis Doctoral sobre Observatorios culturales de la Dra. Cristina Ortega:

Los observatorios son agencias responsables de facilitar la transferencia y el acceso a la información y el conocimiento a fin de apoyar el proceso de toma de decisiones en el campo cultural a través de sistemas de información. Existen algunos observatorios en los que, además de ese objetivo relacionado con funciones directamente implicadas en el proceso cultural, se llevan a cabo acciones que van desde hacer propuestas o recomendaciones, al desarrollo de estudios de asesoría, estrategias y programas de intervención¹. (Ortega, 2008)

Metodología

Este artículo presenta una propuesta cuyo objetivo es describir las principales características y los planteamientos prioritarios de los observatorios culturales europeos. El *SaCO* se ha desarrollado en las cuatro etapas siguientes:

- *Etapas 1. Herramienta de encuesta:* Basado en el marco teórico resultante del análisis de la literatura y los resultados de los debates mantenidos en las reuniones de los «Monitors of Culture»², se di-

¹ Definición tomada de la Tesis Doctoral sobre Observatorios Culturales de la Dra. Cristina Ortega y el consenso de expertos y responsables de observatorios culturales que participan el Grupo de Trabajo de ENCATC. <http://www.encatc.org/pages/index.php?id=40>

² «Monitors of Culture» Policy grouping on Cultural Observatories and Cultural Information and Knowledge: www.monitorsofculture.deusto.es

señó un cuestionario para compilar las principales características de las entidades comprometidas en el ejercicio de la observación en el campo cultural.

- *Etapa 2. Muestra:* Las principales fuentes de información fueron: la lista de observatorios que forman parte del Grupo de Trabajo ENCATC³. También analizamos la lista de entidades pertenecientes a otras redes culturales internacionales que se llaman a sí mismas observatorios. Por último, también examinamos la lista de entidades que figuran en el Mapa Mundial de Observatorios Culturales (MMOC)⁴ y buscamos en Internet utilizando palabras clave.
- *Etapa 3. Definición de los criterios de inclusión:* en esta etapa diseñamos el tipo de evaluación que emplearíamos a fin de aplicar los criterios de inclusión que encajan con nuestra definición de observatorio.
- *Etapa 4. Recogida de datos:* Para agilizar la parte empírica del estudio, la información básica la obtuvimos de la página web oficial de los observatorios. A continuación, nos pusimos en contacto con un responsable de la entidad, para pedirle que validara la información recogida y rellenara el cuestionario (por e-mail o por entrevista telefónica) para completar los datos que faltaran.

Criterios de inclusión

Como hemos visto en el marco conceptual, la definición en la que se ha basado este estudio expresa que el objetivo principal de un observatorio es «*facilitar la transferencia y el acceso a la información y el conocimiento a fin de apoyar el proceso de toma de decisiones en el campo cultural a través de sistemas de información*» (Ortega, 2008). Esta característica ha sido especialmente relevante en el momento de definir los criterios de inclusión. Es la razón por la que en la selección de los observatorios culturales, los factores considerados más importantes estuvieran a tres niveles como se indica en la Tabla 1.

En el nivel de cualificación inicial, recogemos información sobre criterios de inclusión básicos: ubicación en Europa, territorio y acceso a la información general y datos de contacto. En un segundo nivel de proceso de cualificación, confirmamos si las bases de actividad de investigación

³ <http://www.encatc.org/pages/index.php?id=132>

⁴ Ortega, Cristina; Claudio, Melba y Dávila, Rosa Luz. *Mapa Global de Observatorios Culturales*. Universidad de Barcelona-ENCATC; 17 ENCATC Conferencia Anual, Barcelona (octubre de 2009). <http://www.gestioncultural.org/gc/observatorios>

Tabla 1
Criterios de inclusión

Nivel 1. Clasificación inicial
<ul style="list-style-type: none"> — Ubicación — Accesibilidad de la información
Nivel 2. Base de las actividades de investigación
<ul style="list-style-type: none"> — Sector cultural — Gestión de la investigación — Áreas temáticas
Nivel 3. Estrategias de difusión
<ul style="list-style-type: none"> — Publicaciones — Conferencias, eventos — Gestión de la información y servicios de documentación — Pertenencia a redes de trabajo

de cada observatorio se corresponden con nuestro objetivo. De manera específica, comprobamos si la entidad se dedica realmente a la investigación de cuestiones culturales⁵.

Con relación a las áreas temáticas, también confirmamos si la institución tiene una implicación clara en cualquiera de las áreas enumeradas dentro de los tres sectores principales: patrimonio, artes e industrias culturales. Sus actividades deben estar dirigidas al territorio europeo, independientemente si se trabaja a nivel local, regional, nacional o internacional.

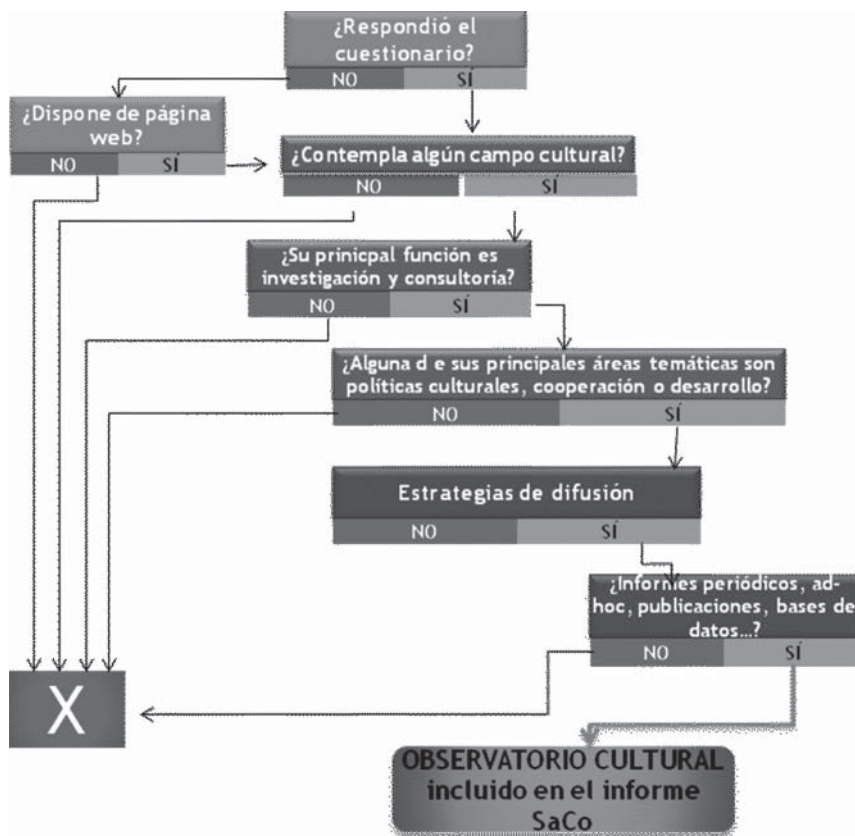
Por último, dado el importante papel de los observatorios como responsables de facilitar el acceso a la información y el conocimiento, también analizamos si aplican estrategias de difusión del conocimiento. Los informes periódicos fueron el indicador más evidente, pero los informes con fines específicos, hojas informativas y/o boletines también fueron considerados como una práctica de difusión importante. Igualmente, los servicios complementarios de documentación e información (como bases de datos, directorios actualizados, estadísticas, etc.) proporcionarían la piedra angular para cualquier estudio comparativo. Por ello los consideramos una

⁵ También consideramos la posibilidad de que el vínculo con la investigación fuera indirecto, pero solo en el caso de entidades que conceden subvenciones para la investigación de campo y luego proporcionan la plataforma y los recursos para difundir los resultados a través de publicaciones periódicas emitidas por el observatorio.

buena práctica para difundir el conocimiento. Finalmente, considerando la importancia de trabajar en la comunidad como una de las claves de la sociedad de la información y el conocimiento, también tenemos en cuenta si el observatorio es miembro de alguna red cultural oficial. Dando por supuesto que se comparte información entre sus miembros, consideramos que ser miembro activo de una red es un compromiso para difundir información y metodologías entre las partes interesadas adecuadas a fin de reforzar el campo. La Figura 1, *Organigrama de evaluación de los Criterios de inclusión*, presenta los datos de este proceso de selección.

Figura 1

Organigrama de evaluación de los criterios de inclusión



Cuestionario

El proyecto *SaCO* trata de proporcionar un conocimiento específico de las actividades actuales de los observatorios y de las diferentes áreas que abarcan. Para alcanzar este objetivo, se diseñó un cuestionario electrónico (Apéndice 1) para recoger datos y reunir información específica sobre el funcionamiento de los observatorios.

La primera parte del cuestionario comprende la *identificación e información general* del observatorio, incluyendo los datos de contacto e identificación, su situación jurídica y el año de su creación.

En segundo lugar, incluimos dos tablas en las que se preguntaba a los observatorios acerca de los *campos culturales prioritarios abordados por el observatorio* y sobre las *funciones generales*. En la primera tabla, los encuestados podían elegir entre todos los campos culturales contenidos en tres grupos principales: patrimonio, artes e industrias culturales. En la pregunta de funciones generales, respondían seleccionando entre las siguientes opciones: promover el debate, el diálogo y contribuir a la reflexión; facilitar la investigación; mejorar el proceso de toma de decisiones; servir como apoyo a las políticas culturales e investigación y asesoría.

El tercer apartado incluye una *descripción resumida* del observatorio, sus *objetivos y alcance, antecedentes, grupos de interés*, su *temática prioritaria y áreas de investigación* y su *pertenencia a redes culturales*. Por último, la encuesta reúne información sobre *estrategias para la difusión de la información y el conocimiento*, incluyendo la descripción de servicios principales, *publicaciones*, y el uso de tecnologías de la información y la comunicación (*TIC*).

Resultados

Teniendo como telón de fondo los resultados del proyecto *SaCO*, presentaremos los aspectos más relevantes del perfil de los observatorios culturales actualmente activos en Europa. Estos datos nos ayudarán a respaldar nuestras recomendaciones sobre el papel futuro que los observatorios deberían ejercer en el ámbito cultural europeo.

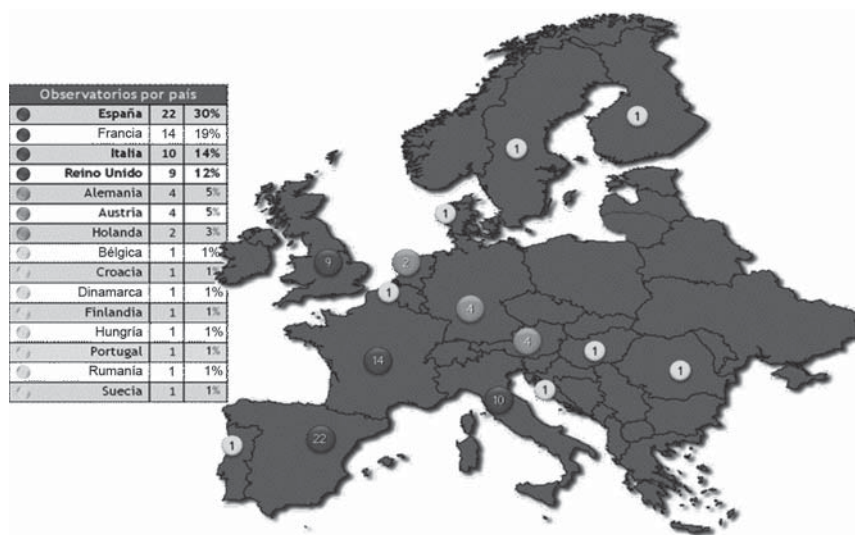
Emplazamiento territorial

Identificamos un total de 103 observatorios europeos, de los que 73 fueron finalmente incluidos en la muestra una vez que cerramos la fecha límite para recibir respuestas a la encuesta y se aplicaron los criterios de inclusión.

Los países en los que encontramos más observatorios fueron España, con 22 (30%), Francia tiene 14 (19%), Italia tiene 10 (14%) y el Reino Unido tiene 9 (12%) (ver Figura 2).

Figura 2

Emplazamiento territorial



Fecha de fundación

Este análisis se basa en aquellos observatorios que con fecha del 31 de julio de 2010, seguían estando activos desde la fecha de su fundación. La Figura 3 muestra el número de observatorios que fueron creados por décadas. En la actual década se crearon 32 (48%) y en la década de 1990, 21 (32%). Ello representa que el 80% de observatorios han sido creados en los últimos 20 años.

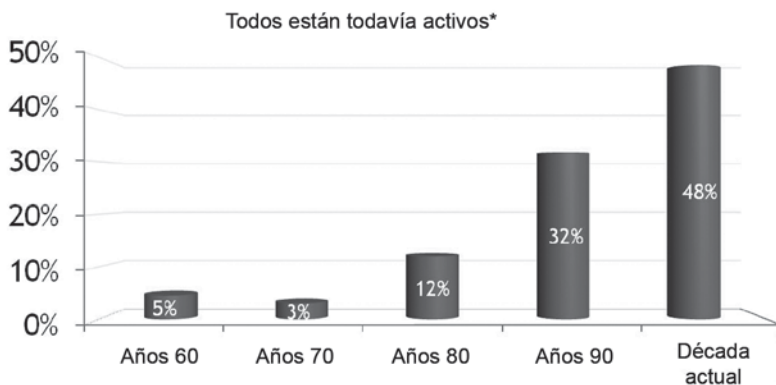
Tipo de institución, situación jurídica y alcance

Para obtener un perfil básico de los tipos de entidades que gestionan los observatorios, los clasificamos en tres grupos: universidades, organis-

mos gubernamentales y no gubernamentales. Los resultados muestran que los observatorios operados por universidades representan el 12% del total, 43% son instituciones de administración pública y el 45% restante no corresponde ni a entidades no gubernamentales ni a universidades. Ver la Figura 4. *Tipo de institución.*

Figura 3

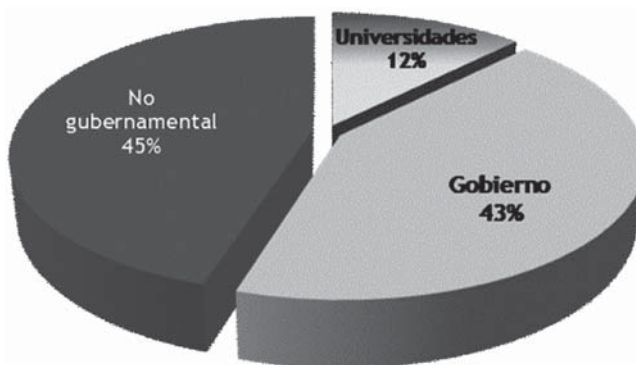
Fecha de fundación por década



* La fecha de fundación de siete observatorios no estaba disponible.

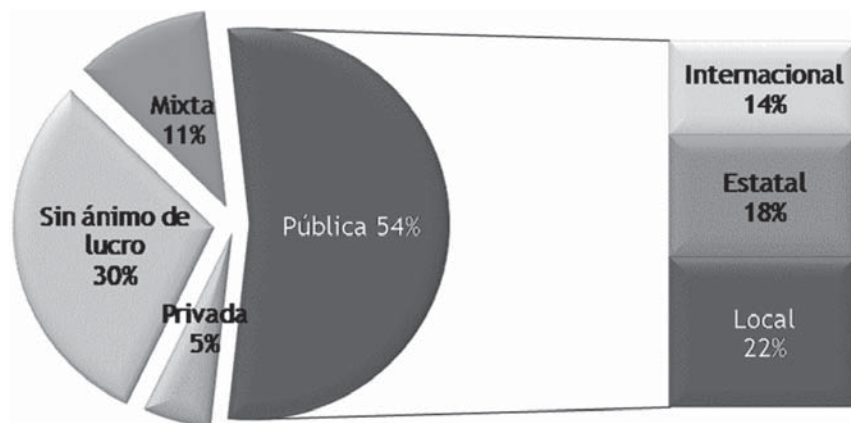
Figura 4

Tipo de institución



Acerca de su situación jurídica podemos observar que 39 (54%) son organizaciones gubernamentales; 22 (30%) son organizaciones sin ánimo de lucro; 8 (11%) son entidades creadas por alianzas entre el sector público y el privado y 4 (5%) son entidades privadas que obtienen beneficio.

Figura 5
Situación jurídica



En la Figura 5. *Situación jurídica*, también observamos la distribución de las 39 entidades públicas, con relación a su ámbito. 10 (14%) son organismos públicos internacionales, 13 (18%) son instituciones nacionales y 16 (22%) son instituciones sub-regionales. Estos porcentajes corresponden a todas las entidades analizadas.

Con respecto a la evolución de estas iniciativas durante los últimos 20 años, observamos que la distribución entre observatorios públicos y privados era casi la misma en la década de 1990 (9; 43% y 8; 38% respectivamente). Pero en la actual década, la diferencia es mayor: 15 (47%) son públicos y 5 (16%) son privados (ver la Figura 6).

En lo que respecta al ámbito de acción de los observatorios, encontramos que 30 (41%) funcionan a nivel internacional, 25 (34%) operan a nivel nacional y 18 (25%) funcionan a nivel sub-regional o local. Ver Figura 7. *Ámbito de acción*.

Figura 6

Tipo de organizaciones fundadas en los últimos 20 años

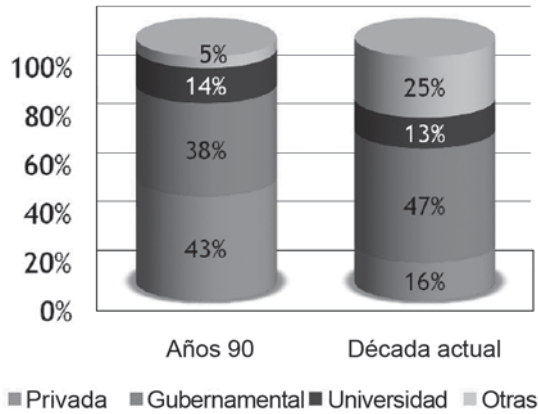
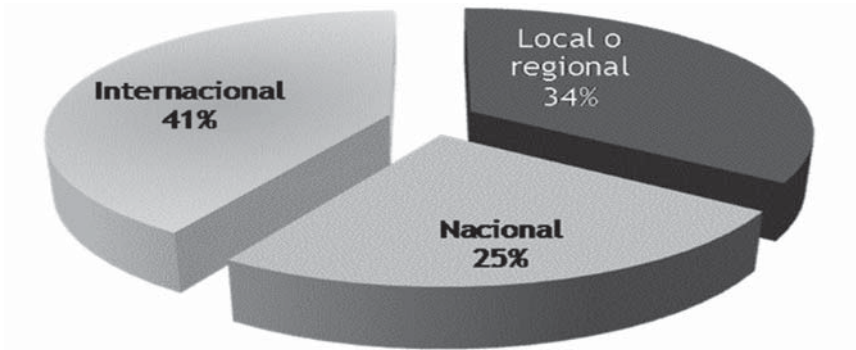


Figura 7

Ámbito de actuación



Funciones generales

A partir del análisis de la literatura y las conclusiones de los debates del Grupo de Trabajo de Observatorios Culturales e Información y Conocimiento Cultural *ENCATC*, creamos e incluimos en el cuestionario una

lista de funciones generales relacionadas con las actividades que realizan los observatorios:

- Promover el debate, el diálogo y contribuir a la reflexión.
- Servir como soporte de las políticas culturales.
- Facilitar la investigación.
- Investigación y asesoría.
- Mejorar el proceso de toma de decisiones.

También incluimos la posibilidad de añadir otras opciones. Las tres funciones con el mayor número de respuestas fueron: «Investigación y consultoría» 71 (97%); «Facilitar la investigación» 59 (81%) y «Servir como soporte para políticas culturales» 51(70%). Ver la Figura 8.

Figura 8
Funciones generales



* Otras funciones: educación, fomentar proyectos de cooperación, mejorar la gestión, control y evaluación de programas, recoger datos, implantación de políticas.

Un total de 11 (15%) observatorios señalaron la opción «otros» y especificaron así sus respuestas:

- Educación y formación (2).

- Promover el conocimiento y la difusión de iniciativas para la protección del patrimonio cultural (1).
- Estimular los proyectos de cooperación (2).
- Mejorar los programas de gestión, control y evaluación (2).
- Recoger datos (2).
- Puesta en práctica de políticas (1).
- Sin especificar (1).

Objetivos

En este apartado, recogimos información sobre los objetivos específicos de los observatorios mediante una pregunta abierta y luego creamos una lista con sus respuestas. La Tabla 2 de los objetivos, muestra una lista

Tabla 2
Resumen de los objetivos

	Objetivos	Recuento	%
1	Observar y <i>seguir de cerca la dinámica y la evolución del sector</i> . Evaluar, comparar y difundir políticas públicas.	48	66
2	<i>Apoyar el diseño de políticas culturales</i> que proporcionan herramientas de observación, análisis y evaluación como instrumentos para uso público. Proporcionar a los responsables de las políticas culturales herramientas que les permitan mejorar la perspectiva y el futuro de su trabajo. <i>Visualizar el impacto de los fenómenos culturales y anticipar futuros escenarios</i> .	41	56
3	<i>Proporcionar información estadística</i> fiable y mensurable al sector cultural para que mejore su trabajo cotidiano.	38	52
4	<i>Promover un foro de debate</i> abierto a la expresión de ideas, participación y creatividad, como una aportación independiente al desarrollo de una región/localidad.	32	44
5	Establecer un sistema de <i>cooperación</i> con organizaciones especializadas en formación cultural, documentación e investigación.	30	41
6	Servir de punto de reunión para el intercambio y la reflexión sobre las diversas políticas o iniciativas lanzadas para el <i>desarrollo de un ámbito cultural específico</i> .	25	34

	Objetivos	Recuento	%
7	<i>Apoyar al sector privado:</i> contribuir a reforzar las relaciones económicas y empresariales en un entorno internacional. Ayudar a crear un marco para el desarrollo de negocios en el sector cultural. Encontrar un equilibrio estructural entre la actividad pública y la de mercado.	16	22
8	Dar a conocer la situación del sector cultural a la sociedad.	16	22
9	Facilitar la cooperación sostenible en el campo de la <i>investigación cultural comparativa</i> , armonizando los servicios de información regional mediante un sistema único/comparable.	14	19
10	Formar agentes culturales.	11	15
11	Abordar con rigurosidad todas las actividades relativas a la planificación cultural territorial.	9	12
12	<i>Lobbying:</i> defender los intereses de un cierto sector o esfera cultural.	8	11

que resume y equipara las respuestas similares, a fin de observar tendencias en este sentido. Encontramos que los tres objetivos señalados por más del 50% de los observatorios están asociados a su compromiso con:

- seguir la marcha de la dinámica y la evolución del sector cultural: 48 (66%);
- apoyar el diseño de las políticas culturales: 41 (56%); y
- proporcionar al sector cultural información estadística fiable y mensurable: 38 (52%).

Campos culturales

Los campos culturales enumerados bajo «Artes» fueron señalados como prioritarios por 66 (90%) observatorios. En segundo lugar vienen las «Industrias Culturales», señaladas por 49 (67%) y, por último, 40 (55%) indicaron que se dedican a cuestiones de «patrimonio» cultural. Ver la Figura 9. *Campos culturales*.

Si examinamos cuáles son los campos culturales prioritarios de los cuatro países que reúnen el mayor número de observatorios, encontramos que la tendencia general se repite. Es decir, las artes son el campo cultural más señalado, seguido de las industrias culturales y el sector del patrimonio. Ver Figura 10. *Campos culturales por países*.

Figura 9
Campos culturales

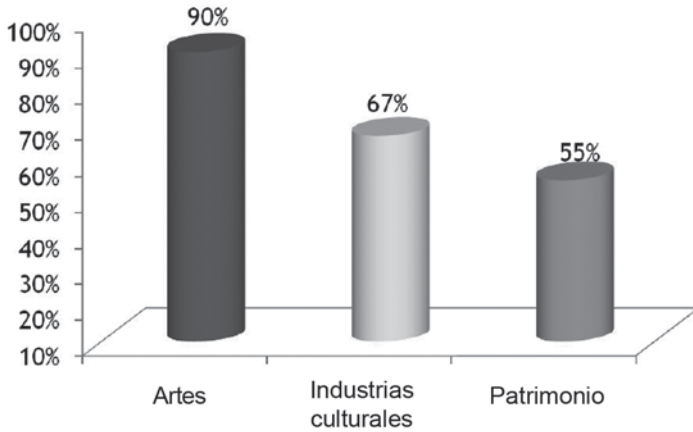
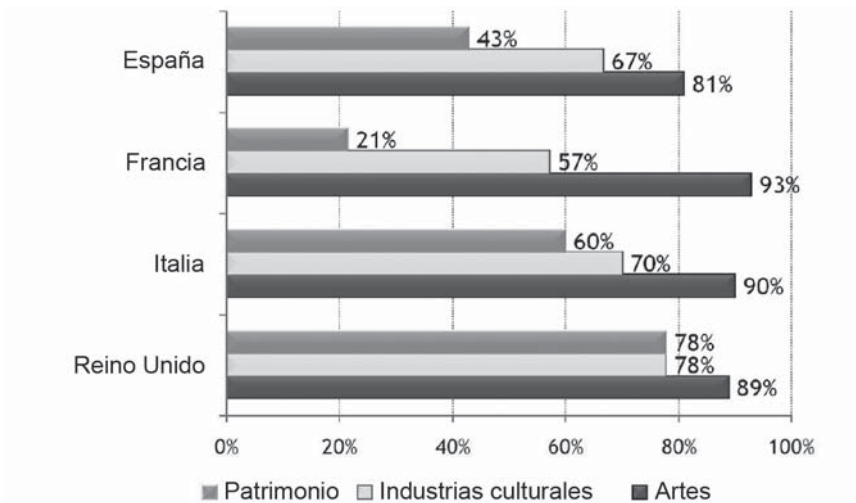


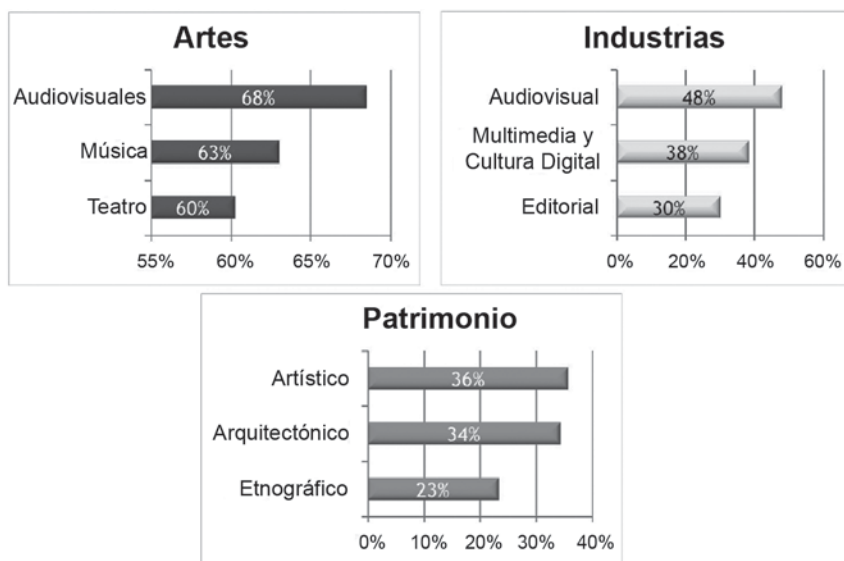
Figura 10
Campos culturales por países



Dentro del campo de las artes, las que reciben más atención son las audio-visuales (50; 68%), la música (46; 63%) y el teatro (44; 60%). En el campo de las industrias culturales, los campos específicos menciona-

dos como prioritarios son la industria audio-visual (35; 48%), la industria multimedia y digital (28; 38%), y la industria editorial (22; 30%). Ver la Figura 11. *Campos culturales específicos.*

Figura 11
Campos culturales específicos



Otra característica a observar es si los observatorios están especializados en un campo cultural específico o si, por el contrario, son generalistas. Es decir, si están abiertos al estudio de algún campo cultural, de acuerdo con las necesidades y oportunidades que surjan (ver Figura 12. *Planteamiento de investigación*). El resultado ha sido que 38 (52%) de ellos presentan una combinación de ciertas áreas específicas, 22 (30%) son generalistas y 13 (18%) expresan que son observatorios especializados en un campo específico.

Áreas temáticas prioritarias

También preguntamos por las áreas temáticas prioritarias. En esta cuestión, los observatorios especifican el punto de vista de sus estudios

Figura 12

Planteamiento de investigación

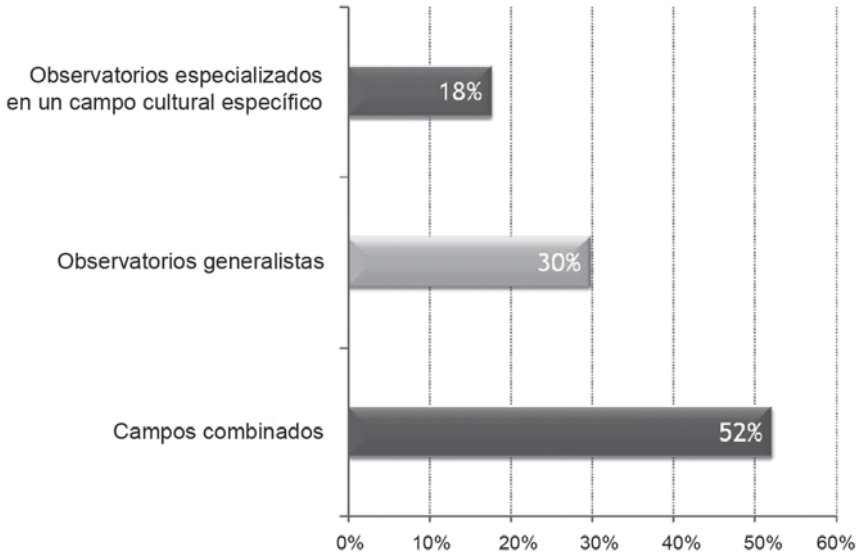
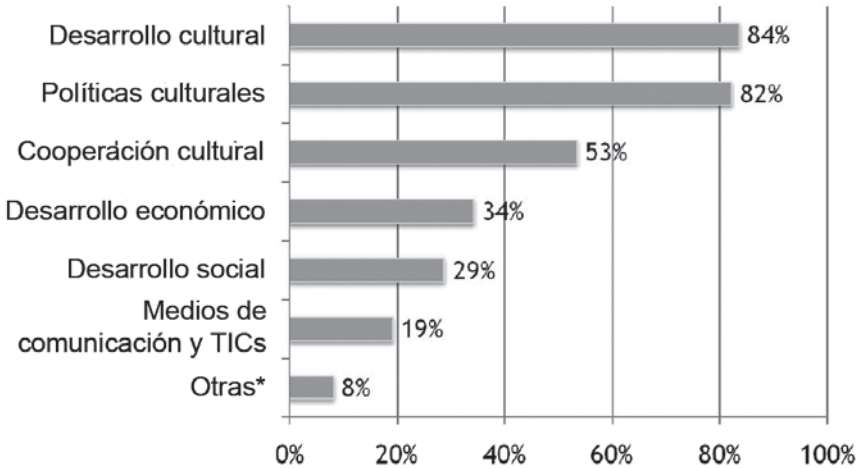


Figura 13

Áreas temáticas prioritarias



* Otras: cultura y educación, estadísticas de consumo; hábitos y prácticas culturales; participación y compromiso social; planificación estratégica; migración y traducción cultural.

sobre los campos culturales antes mencionados. Si, por ejemplo, se centran en el estudio de la política cultural, el desarrollo económico, el desarrollo social, etcétera. Los resultados muestran que las tres áreas temáticas primarias son: desarrollo cultural: 60 (82%); cuestiones de políticas culturales: 61 (84%) y cooperación cultural: 39 (53%). Ver la Figura 13. *Áreas temáticas prioritarias.*

Principales actividades y servicios

Los servicios de documentación e investigación son las actividades llevadas a cabo por la gran mayoría de observatorios (86% y 100% respectivamente). Pero también llevan a cabo otras actividades complementarias. Por ejemplo, 43 (59%) indicaron que se dedican a actividades de consultoría y desarrollan propuestas para mejorar la política pública. Otros 27 (37%) indicaron que, entre sus actividades, también se incluye organizar reuniones, conferencias y debates relacionados con sus áreas temáticas prioritarias. 16 (22%) y 15 (21%) observatorios, respectivamente,

Figura 14

Actividades



llevan a cabo actividades de formación y gestión de proyectos de cooperación cultural.

Por último, debemos mencionar otras tres actividades que también han sido explícitamente mencionadas como importantes por un número menor de observatorios:

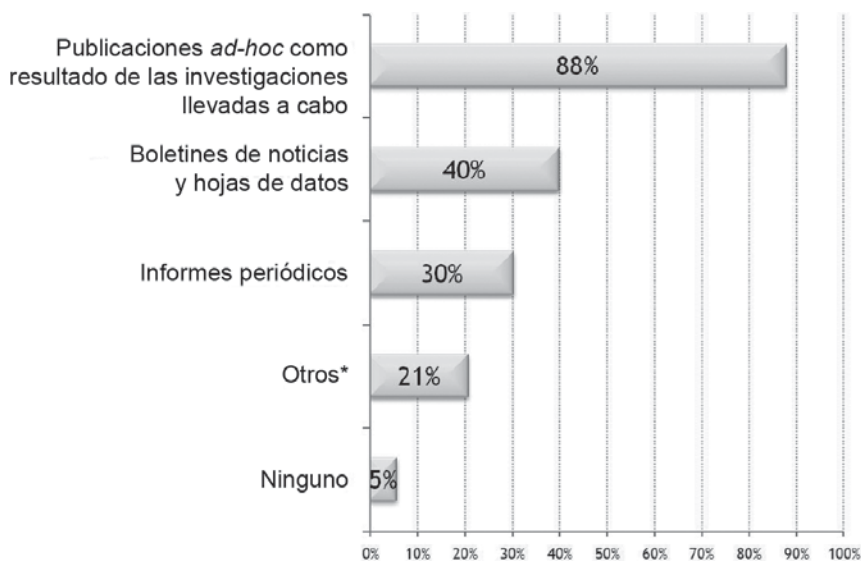
- Participación activa en foros, grupos de investigación, conferencias, etc. (12; 16%).
- Asesoría al sector privado (diseño de estrategias de negocio, desarrollo de industrias culturales...) (8; 11%).
- Organización del Premio Buenas Prácticas (2; 3%).

Difusión del conocimiento

Aunque la *observación* no implica necesariamente compartir, el objetivo de los observatorios es convertirse en instrumentos prácticos —con relación a su compromiso de apoyo al proceso de toma de decisiones en

Figura 15

Difusión del conocimiento



* Otros documentos de trabajo; publicación en la página web, mapas; informes de situación, de evaluación o estadísticos; entrevistas y video-informes; libros; CD's; encuestas.

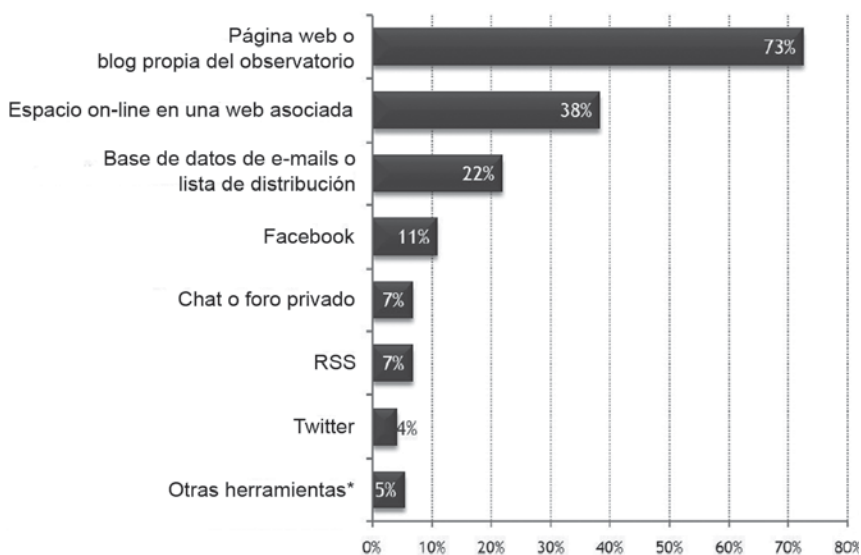
la política cultural— para que su actividad se vea complementada por estrategias para la difusión e intercambio de información y conocimiento. El estudio refleja una amplia variedad de herramientas y formas de gestionar la información y promover su transformación en conocimiento. Esto es, pasar de los formatos tradicionales a las herramientas de vanguardia.

Un total de 64 (88%) observatorios informó que gestiona cierto tipo de publicación oficial (libros, revistas o informes periódicos), 29 (40%) editan publicaciones no formales (como boletines) y 15 (21%) consideran importante compartir información y reflexiones a través de formatos más ligeros e inmediatos, como entrevistas, documentos de trabajo o entradas en blogs o páginas web.

Con relación a las tecnologías de información y comunicación, también confirmamos una tendencia a utilizar herramientas de primera generación. Más del 70% de los observatorios tienen su propia página web, 28 (38%) publican su información básica en una página web asociada y 16 (22%) utilizan una base de datos de correo electrónico o listas de distribución para difundir su información o proyectos. Con respecto al uso de herramientas de participación de segunda generación (web 2.0), Facebook

Figura 16

Uso de tecnologías TIC



* Otras herramientas: Youtube, Slideshare, MySpace, biblioteca.

y Twitter son las redes sociales que se utilizan como canal de difusión complementario. Facebook es utilizado por 8 (11%) y Twitter por 3 (4%). Cuatro (5%) observatorios señalaron la opción «otros» y especificaron que utilizan Youtube, Slideshare, My space y bibliotecas on-line para difundir sus publicaciones.

Pertenencia a redes

En el apartado sobre pertenencia a redes culturales, únicamente tenemos información del 25% de los observatorios. Es probable que el bajo índice de respuestas se deba a que ello exige dedicar cierto tiempo a verificar la información. Además, algunos de los encuestados, en lugar de informar de los nombres de las redes de las que son miembros, especificaron los nombres de otras entidades con las que tienen acuerdos de partenariado (como ministerios, universidades, consultores, etc.) Lamentablemente, este resultado no nos permite hacer comentarios específicos sobre este tema. Sin embargo, nos ha parecido útil incluir en este apartado la lista de redes que han sido incluidas en las respuestas recibidas. (Ver Tabla 3. *Redes culturales mencionadas en la encuesta*).

Tabla 3

Redes culturales mencionadas en la encuesta

Redes culturales
<i>Banlieues d'Europe</i> reúne 300 socios internacionales activos y 4.000 contactos en Europa. La red está constituida por actores culturales, artistas, militantes, trabajadores sociales, asesores locales e investigadores. El objetivo conjunto es intercambiar prácticas e información para salir del aislamiento y valorizar proyectos de acción en barriadas marginadas con comunidades excluidas. http://www.banlieues-Europa.com/
<i>BalkanKult Foundation</i> . Balkan Cultural Cooperation es la primera fundación cultural regional de los Balcanes. Fue creada debido a la necesidad expresada a través del trabajo de profesionales de la cultura y artistas de crear nuevos entornos culturales. Se basa en las experiencias de la BalkanKult Association, creada en 1999 en Sarajevo. http://www.balkankult.org/bkl/
<i>CIRCLE</i> . Cultural Information and Research Centres Liaison in Europe es un think-tank independiente dedicado a desarrollar modelos de políticas culturales para Europa. http://www.circle-network.jaaz.pl

Redes culturales

Compendium. Cultural Policies and Trends in Europe. The Council of Europe/ERICarts «Compendium of Cultural Policies and Trends in Europe, 11th edition», 2010 es un sistema de seguimiento e información permanentemente actualizado, basado en web, de políticas culturales nacionales en Europa. Es un proyecto a largo plazo que pretende incluir a los 50 estados miembros para que cooperen en el contexto de la Convención Cultural Europea. <http://www.culturalpolicies.net>

Conference of Atlantic Arc Cities. Red de ciudades de más de 100.000 habitantes que bordean la costa atlántica con la que colabora el Observatorio para la animación de seminarios culturales. Creada en 2000 a iniciativa de Rennes, la Conference of Atlantic Arc Cities (CAAC) federa ahora a más de 30 ciudades miembros y redes urbanas de los cinco estados que estructuran el frente atlántico europeo (Irlanda, Reino Unido, Francia, España y Portugal). Uno de los principales objetivos de la CAAC es fomentar sinergias entre ciudades miembros a fin de contribuir al surgimiento de un área de solidaridad y el desarrollo de proyectos de cooperación. <http://www.arcat.org>

Culturelink, la Red de Redes para la Investigación y Cooperación en el Desarrollo Cultural, fue creada por la UNESCO y el Consejo de Europa en 1989 en París en la UNESCO Consultation of Representatives of Regional and Sub-regional Networks for Cultural Development Research and Cooperation. El Institute for International Relations (IMO, antes IRMO), de Zagreb, Croacia ha sido el punto central de la Red desde su creación. Culturelink, en tanto que red mundial, fomenta la creación de vínculos entre las redes internacionales existentes en todos los continentes y, sobre todo, ha apoyado el desarrollo de nuevas redes especializadas en campos específicos (tales como políticas culturales o gestión cultural), profesiones (música o artes aplicadas, por ejemplo) u organizaciones (consejos de arte (art councils) entre otros). <http://www.culturelink.org>

Culture Action Europa. La Plataforma Política de las Artes y la Cultura. Es una organización para promover las artes y la cultura como pilar del proyecto europeo. Nuestro objetivo es influir en las políticas europeas para mejorar y aumentar el acceso a la cultura en todo el continente y más allá. Ofrece información y análisis customizados sobre la Unión Europea y, a los actores culturales, un espacio para intercambiar y elaborar posiciones comunes y desarrollar acciones de reivindicación dirigidas a los políticos europeos. <http://www.cultureactionEuropa.org>

Culture Platform: Access to Culture. Está formada por 39 organizaciones internacionales cuya tarea principal es la exploración de nuevas vías de acceso a las actividades culturales y fomentar la participación en las mismas. http://ec.europa.eu/culture/glance/glance2375_en.htm

ECURES. European Association of Cultural Researchers. Una asociación internacional de académicos y expertos especializados en la investigación cultural. Los miembros de la Asociación proceden de más de 30 países europeos y representan una amplia gama de disciplinas académicas. El compromiso de ECURES es liderar el desarrollo de estudios culturales aplicados y teóricos como un campo profesional reconocido y facilitar el libre intercambio de ideas y recursos científicos. <http://www.culturalprofiles.net/scotland/Units/4295.html>

Redes culturales

ENCATC. European network of Cultural Administration Training Centres es una red europea de instituciones universitarias y organizaciones de formación en el área de la gestión y la política cultural. Fundada en Varsovia en 1992 en el contexto de la caída del telón de acero, ENCATC reúne actualmente 133 miembros en 37 países de toda Europa y otros lugares. <http://www.encatc.org>

ERICarts (European Institute for Comparative Cultural Research) es una organización independiente que lleva a cabo estudios culturales comparativos y seguimiento de políticas culturales en cooperación con expertos de más de 40 países europeos. <http://www.ericarts.org>

Eurocities es la red de las principales ciudades europeas. Reunimos a los gobiernos locales de más de 140 grandes ciudades europeas en más de 30 países de Europa. Influimos y trabajamos en las instituciones de la UE para responder a cuestiones comunes que afectan a las vidas cotidianas de los europeos. Nuestro objetivo es conformar las opiniones de grupos de interés en Bruselas para cambiar la legislación de forma que ayude a los gobiernos municipales a acometer los desafíos estratégicos de la UE a nivel local. Gran parte de nuestro trabajo se dedica a reforzar el papel y el lugar que los gobiernos locales deberían ocupar en una estructura de gobernanza multi-nivel. <http://www.eurocities.eu>

Les Rencontres es un foro abierto para debate y acción, que agrupa a miembros electos de todos los niveles de gobierno local de Europa para tomar parte activamente en el establecimiento de políticas culturales europeas. Desde 1994 la red ha facilitado el intercambio de políticas culturales y educativas a nivel local, nacional y europeo. Los representantes electos tienen que reunirse y analizar las responsabilidades políticas en juego, examinar la realidad de la política cultural en Europa y contribuir a su creación. Se busca constantemente la cooperación de expertos, asesores, redes culturales, asociaciones de representantes electos y artistas a fin de reanalizar y desarrollar propuestas. <http://www.lesrencontres.eu>

MEDIACULT. International Mediacult lleva a cabo investigaciones en las áreas de los medios y la cultura utilizando teorías y metodologías de alto nivel. <http://www.mediacult.at/>

TransEuropa Halles reúne unos 50 centros culturales multidisciplinares en más de 20 países. TEH dirige y coordina varios proyectos culturales bilaterales y multilaterales. Como ejemplos se puede citar la creación de un Programa de Intercambio de Artistas en Residencia y la creación de una incubadora cultural internacional en Lund, Suecia y CHANGING ROOM, un proyecto de movilidad para operadores culturales. <http://www.teh.net>

INPC. The International Network on Cultural Policy es un foro internacional en el que los ministros responsables de cultura pueden explorar e intercambiar opiniones sobre nuevas cuestiones de política cultural y desarrollar estrategias para promover la diversidad cultural en un entorno informal. <http://www.incp-ripc.org>

Reflexión final

Después de identificar los principales observatorios culturales y comparar sus rasgos más relevantes que nos proporcionan un amplio panorama de la situación actual de la observación cultural en Europa, nos gustaría concluir resaltando algunos resultados del análisis y reflexiones para el debate.

Debate y recomendaciones

DESARROLLO Y PROLIFERACIÓN DE LOS OBSERVATORIOS

Como observamos anteriormente, la década que señaló el boom de la creación de este tipo de instituciones fue indudablemente los noventa (Ortega, 2010). De hecho, solamente el 20% de las entidades que hemos identificado e incluido en este estudio fueron creadas antes de los años noventa. Pero tenemos que subrayar que el estudio ha confirmado una tendencia al alza en la actual década. (Ver Figura 3: *Fecha de fundación por décadas*).

A priori, el interés por la creación de nuevos observatorios desde la década de 1990 hasta la actualidad, puede ser considerado positivo. Sin embargo, no es suficiente. Es fundamental aprovechar la experiencia obtenida en los últimos 20 años teniendo en cuenta el objetivo de un desarrollo progresivo de estrategias que sirvan mejor a los desafíos de las políticas culturales del nuevo siglo.

La cuestión es: *¿Se trata simplemente de una tendencia o existe una preocupación real acerca de sobre quién, cómo y con qué base empírica toman decisiones los políticos que afectan a las políticas culturales europeas?*

Probablemente, la evolución que hemos observado puede significar que en la actual década se está estabilizando y consolidando la creación de un modelo institucional cuyo objetivo principal es el ejercicio de la observación y el análisis de la dinámica y la evolución del sector cultural. Aunque sus objetivos y estrategias específicos para lograrlos sean diversos, la encuesta pone de manifiesto un interés común por investigar formas de apoyar el diseño de políticas culturales que acometan los desafíos contemporáneos.

EL DESAFÍO DE LA OBSERVACIÓN: UNA CUESTIÓN GLOBAL

Los observatorios son un fenómeno que surgió a finales del siglo veinte. Aunque pronto se difundieron a otros continentes, siguen predominando en Europa. De acuerdo con el Mapa Mundial de Observatorios

culturales⁶ (MMOC: Ortega, Claudio y Davila, 2009), de todos los observatorios que fueron identificados, aproximadamente el 60% están situados en Europa, el 30% en Latinoamérica, el 5% en EE UU y Canadá y el otro 5% en el resto del mundo.

Este desequilibrio geográfico podría ser atribuido a la falta de consenso con el propio concepto, así como a un modelo de gestión que responde al papel y poderes atribuidos hasta la fecha al ejercicio de la observación.

El Informe SaCO se centró solamente en observatorios culturales activos situados en países europeos, en los que identificamos una proliferación de dichas iniciativas, especialmente en España, Francia, Italia y Reino Unido. Pero estamos seguros de que muchas otras entidades que encajan en la definición de observatorios están funcionando en Europa.

Animamos a todos los profesionales relacionados con los observatorios culturales europeos a que se pongan en contacto con el Grupo de Trabajo de Observatorios Culturales e Información y Conocimiento Cultural *ENCATC*, para ayudarnos a mejorar y actualizar este análisis.

- Una limitación de nuestro estudio concierne a la falta de información sobre aquellas iniciativas que no salieron adelante. No sabemos por qué se crearon, cuáles eran sus objetivos y actividades, ni las razones por las que dejaron de operar.
- Hay que tener en cuenta que el estudio fue realizado en inglés y castellano únicamente. Aunque no podemos confirmarlo, probablemente ello influyó en la falta de una representación más abundante de países europeos con otros idiomas.

LOCAL, GLOBAL, PARCIAL, COMBINADO, ESPECIALIZADO, TRANSVERSAL...
MUCHOS PUNTOS DE VISTA COMO PRIORIDADES

Aunque la distribución de los observatorios por su alcance es bastante similar, observamos que existe un claro interés en observar desde una perspectiva internacional. Aunque 25 (35%) observatorios centran su investigación en el nivel local o regional, 30 (41%) indicaron que centran sus observaciones en la escena internacional. Evidentemente, la mayoría de ellos son organismos públicos internacionales (30%), pero se aprecia que 15 (50%) son instituciones privadas o mixtas que basan su interés en analizar las experiencias internacionales.

⁶ Ortega, Cristina; Claudio, Melba y Dávila, Rosa Luz. Mapa Global de Observatorios Culturales. 17.ª Conferencia Anual ENCATC, Universidad de Barcelona-ENCATC (octubre de 2009). <http://www.gestioncultural.org/es/pdf/Poster-MMOC-eng.pdf>

Es probable que debates contemporáneos —como los efectos de la globalización en el sector cultural, el desarrollo de industrias culturales, emigración y diálogo intercultural y el impacto de la tecnología de la información y la comunicación sobre la transformación del sector, entre otros— hayan despertado un gran interés por estar bien informados sobre la experiencia internacional y su impacto a nivel local y nacional.

EL DESAFÍO DE COMPARTIR. DIFUSIÓN DE HERRAMIENTAS Y ESTRATEGIAS DE CONOCIMIENTO

Los resultados obtenidos muestran que el uso de herramientas participativas de segunda generación (web 2.0), sigue siendo incipiente. Este hecho contrasta con dos temas recurrentes que generalmente surgen en debates sobre el futuro de los observatorios culturales: la importancia de funcionar en red y cómo fomentar la participación en proyectos colaborativos a fin de desarrollar metodologías comunes.

El funcionamiento en red es fundamental para facilitar el desarrollo de sinergias productivas y promover el acceso a una mayor diversidad de fuentes de información. Aunque las tecnologías de la información y la comunicación no son la panacea, representan una oportunidad innegable para facilitar el intercambio de experiencias y conocimiento.

Aunque el estudio refleja una amplia variedad de herramientas y formas de gestionar la información y promover su transformación en conocimiento, en los resultados se pone de relieve el uso de formatos tradicionales.

SITUACIÓN JURÍDICA

Además, con respecto a la forma jurídica de los observatorios en los últimos 20 años, los resultados reflejan un descenso en la creación de nuevas iniciativas privadas durante la actual década. Dada la crisis económica en la que nos encontramos, y por la que los presupuestos que respaldan al sector cultural han sufrido recortes, podría ser útil realizar un nuevo estudio sobre los modelos de financiación de los observatorios. Ello nos permitiría analizar si la financiación es una de las razones a las que se podría atribuir esta tendencia.

Notas finales

PERFIL HETEROGÉNEO

La falta de consenso con el propio concepto, así como un modelo de gestión que responda al papel, alcance y competencia que hasta la fecha

han sido atribuidos al ejercicio de la observación, tienen como resultado un perfil general de los observatorios culturales europeos más bien heterogéneo.

TODAVÍA SE ESTÁ LEJOS DE UN PLANTEAMIENTO COMÚN

Aunque hay varios observatorios que surgieron con necesidades y metas similares, los planteamientos, acciones y peculiaridades de su contexto territorial son diferentes. Esta cuestión no resuelta, complica el trabajo común entre observatorios culturales.

ES NECESARIO REFORZAR EL TRABAJO EN REDES Y FOMENTAR PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN EN COLABORACIÓN

La encuesta confirma el interés, que estudios anteriores ya habían señalado, por la disposición de los observatorios a trabajar de manera coordinada. En la descripción de sus objetivos y funciones, muchos de ellos expusieron la necesidad de encontrar un marco común y crear sinergias que vinculen las fuentes de información existentes. Dadas las necesidades comunes y la limitación de los recursos, es necesario reforzar el trabajo en red. Ello es aconsejable principalmente para desarrollar iniciativas que aborden las cuestiones que afectan a las decisiones políticas europeas en materia de asuntos culturales.

ACTUALIZACIÓN TECNOLÓGICA... UN ASUNTO SIN RESOLVER

El desarrollo y uso de herramientas que puedan ayudar a lograr un alto nivel de eficiencia en el intercambio de experiencias y creación de conocimiento, sigue siendo un asunto no resuelto por los observatorios. Igualmente, los observatorios mostraron, con pocas excepciones, un uso muy limitado de servicios complementarios para facilitar la difusión y el acceso a la información. En pocas palabras, si los observatorios se comprometieran a aplicar una estrategia TIC transversal en sus operaciones generales, las futuras propuestas de trabajo en colaboración podrían mejorar y ampliarse de manera significativa.

El objetivo de este Informe es no solo proporcionar al sector cultural una imagen de la situación actual de los observatorios culturales de Europa, sino contribuir también a determinar el papel de los observatorios culturales en el futuro. Las conclusiones de este informe fueron recogidas en un documento debatido durante el *think tank* que tuvo lugar los días 7 y 8 de septiembre de 2010 en Bilbao.

Bibliografía

- ORTEGA, C. (2010). *Observatorios culturales. Creación de mapas de infraestructuras y eventos*. Barcelona, Ariel. ISBN: 978-84-344-8290-6.
- ORTEGA, C. (2008). *Mapas Culturales: Propuesta de un modelo y aplicación a un caso*. Bilbao: Universidad de Deusto.
- ORTEGA, C. y SAN SALVADOR DEL VALLE, R. (2010). «Nuevos retos de los observatorios culturales». *Boletín GC* n.º 19. Observatorios Culturales en el Mundo. enero de 2010. ISSN: 1697-073X. <http://www.gestioncultural.org/boletin/files/bgc19-COrtegaRSansalvador.pdf>

Apéndices

Situación actual de los Observatorios culturales

CUESTIONARIO

Número ID CUEST: []

Identificación del Observatorio

1. Nombre OBS:
2. E-mail:
3. Teléfono:
4. Dirección:
Ciudad:
País:
Código postal:
5. Web:

6. Tipo de organización (Seleccionar sólo una opción)
<input type="checkbox"/> Público internacional
<input type="checkbox"/> Público estatal
<input type="checkbox"/> Público regional
<input type="checkbox"/> Privada
<input type="checkbox"/> Sin ánimo de lucro
<input type="checkbox"/> Mixta

LOGO

Datos de la persona de contacto

9. Nombre:
 10. Cargo:
 11. E-mail:
 12. Teléfono:
 13. Fax:

12. Funciones generales del observatorio. (Señalar con una X todas las opciones necesarias)			
	Fomentar el debate, el diálogo y contribuir a la reflexión		Servir como apoyo de las políticas culturales
	Facilitar la investigación		Investigación y asesoría
	Mejorar el proceso de toma de decisiones		Otros (especificar):

13. Campos culturales prioritarios abordados por el observatorio. (Señalar con una X todas las opciones necesarias)					
	Patrimonio		Artes		Industrias
	Patrimonio arquitectónico		Arquitectura		Industrias artísticas ⁷
	Patrimonio Industrial		Costumbres y tradiciones		Industrias de costumbres y tradiciones
	Patrimonio etnográfico		Teatro		Industria de la edición
	Patrimonio arqueológico		Música		Industria fonográfica
	Patrimonio artístico ⁸		Literatura		Industria audiovisual

⁷ Este tipo de industria se compone de las artes referidas como *arquitectura, artes plásticas, teatro, danza y artesanía*.

⁸ Esta área incluye patrimonio en referencia a artes plásticas, artesanía, artes escénicas, musicales, literatura y artes audiovisuales.

	Patrimonio		Artes		Industrias
			Artes plásticas		Industria Multimedia y cultura digital
			Danza		
			Artesanía		
			Audio-visual		
			Multimedia y cultura digital		

Descripción

14. Descripción general:
15. Objetivos:
16. Alcance: *Especificar continente/s, país/es, región/es o ciudad/es de destino.*
17. Áreas temáticas prioritarias: *Especificar la perspectiva predominante de estudio con relación a los campos culturales mencionados. Por ejemplo:*
- [] Políticas culturales [] Desarrollo cultural [] Desarrollo Social
 [] Desarrollo económico [] Cooperación cultural [] Medios y TIC
 [] Otras (especificar):
18. Redes a las que pertenece el observatorio:

Origen y antecedentes

19. Año de constitución del observatorio. *Especificar si el observatorio ha sufrido algún cambio relevante en el nombre o estructura organizativa desde su creación y el año en que ocurrió.*
20. Antecedentes:
21. Grupos de interés que lo promocionan:

Difusión de la información y el conocimiento

22. Servicios principales, *Especificar el nombre de los servicios especiales, recursos y medios de difusión de la información y el conocimiento del observatorio:*
23. Describir otros servicios de información: gratuitos o de pago: como el acceso a las bases de datos, directorios, estadísticas, centro de documentación, etc.
24. Publicaciones (anuarios, investigaciones, etc.)
-] NINGUNA
 -] Boletines, hojas informativas, etc.
 -] Informes estables
 -] Publicaciones especializadas (*como resultado de las investigaciones llevadas a cabo*)
 -] Otras (especificar)
25. Otros medios de difusión por Internet (redes sociales, blogs, etc.):
-] Web o blog del Observatorio] Lista de distribución por E-mail
 -] Espacio online en una página web asociada] Chat o foros privados
 -] Facebook] Twitter
 -] Otras herramientas (especificar)